

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА 2001/86/ЕО

от 8 октомври 2001 година

допълваща Устава на европейското дружество (SE) по отношение на участието на работниците

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 308 от него;

като взе предвид измененото предложение на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

като има предвид:

- (1) С оглед постигане на целите на Договора, Регламент на Съвета (ЕО) № 2157/2001⁴ създава Устав на европейско дружество (SE);
- (2) Посоченият Регламент цели създаването на единна правна рамка, в която дружествата от различните държави-членки следва да могат да планират и осъществят преобразуването на своята дейност в мащабите на Общността;
- (3) С цел постигането на социалните цели на Общността, се приемат конкретни разпоредби, особено в областта на участието на работниците, за да се гарантира, че учредяването на SE няма да доведе до премахване или ограничаване на практиката на участие на работниците, която съществува във фирмите, участващи в учредяването на SE. Тази цел следва да се постигне чрез създаване на съответни правила, които допълват разпоредбите на регламента;
- (4) Тъй като целите на предложените по-горе действия не могат да бъдат пълноценно постигнати от отделните държави-членки, защото замисълът е да се създадат правила за участието на работниците в SE и, следователно, поради мащаба и въздействието на предложените действия, тази задача може да се изпълни по-добре на общностно равнище, Общността може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарността съгласно член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалността по същия член от Договора, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на посочените цели;

¹ ОВ С 138, 29.5.1991 г., стр. 8.

² ОВ С 342, 20.12.1993 г., стр. 15.

³ ОВ С 124, 21.5.1990 г., стр. 34.

⁴ Виж стр. 1 от същия брой на "Официален вестник".

- (5) Поради голямото разнообразие от правила и практика в държавите-членки по отношение на начина, по който представителите на работниците се ангажират в процеса на вземане на решения в търговските дружества, не е препоръчително да се създава единен европейски модел за участие на работниците, който да е приложим към SE;
- (6) Въпреки това при учредяването на SE винаги трябва да се гарантират процедури за информиране и консултиране на транснационално равнище;
- (7) Ако, и доколкото, в едно или повече от дружествата учредяващи SE съществуват права на участие, вече създадените права следва да се запазят при прехвърлянето им към SE, освен ако страните не решат друго;
- (8) Приложимите към всяко SE конкретни процедури за транснационално информиране и консултиране, както и за участие, ако е предвидено такова, се определят главно чрез споразумение между заинтересованите страни или, ако липсва споразумение, чрез прилагане на субсидиарни правила;
- (9) Държавите-членки запазват възможността да не прилагат стандартните правила, във връзка с участието при сливания, с оглед на разнообразието на националните системи за участие на работниците. В такива случаи съществуващите системи и практика на участие, ако е предвидено такова на равнището на участващите дружества, се поддържат чрез приспособяване на правилата за регистриране;
- (10) Правилата за гласуване в специалния орган, който представлява работниците в преговорите, особено при сключването на споразумения, които предвиждат равнище на участие под съществуващото в едно или повече от участващите дружества, трябва да бъдат пропорционални на риска от премахване или ограничаване на съществуващите системи и практики за участие. Този риск е по-голям при създаването на SE чрез преобразуване или сливане, отколкото при създаването на холдингово дружество или общо дъщерно дружество;
- (11) Ако не се подпише споразумение след преговорите между работническите представители и компетентните органи на участващите дружества, следва да се предвидят определени стандартни изисквания към SE след неговото създаване. Тези стандартни изисквания следва да осигурят ефективна практика за транснационално информиране и консултиране, както и участие на работниците, ако и доколкото такова участие е съществувало преди създаването в участващите дружества;
- (12) За представителите на работниците, действащи в рамките на директивата при изпълнението на техните функции, следва да се предоставят закрила и гаранции, сходни с предвидените за представители на работниците от законодателството и/или практиката на страната, където работят. Те не следва да бъдат обект на никаква дискриминация в резултат на законното упражняване на тяхната дейност и следва да им се осигури адекватна закрила по отношение на уволнението и други санкции;

- (13) Поверителната информация не може да се разкрива дори след изтичането на мандата на работническите представители и следва да се предвиди разпоредба, позволяваща на компетентните органи на SE да не разкриват информация, която може сериозно да навреди на дейността на SE, ако стане публично достояние;
- (14) Когато SE и неговите дъщерни дружества и обекти попадат в приложното поле на Директива на Съвета 94/45/ЕО от 22.10.1994 г. относно създаването на Европейски работнически съвет или на процедура в предприятия или група предприятия на общностно равнище за целите на информирането и консултирането на работниците⁵, разпоредбите на посочената директива и разпоредбите, които я транспонират в националното законодателство, не се прилагат към дружеството или неговите дъщерни дружества и обекти, освен ако специалният орган за преговорите не вземе решение да не започва преговори или да прекрати вече започнали преговори;
- (15) Настоящата директива не ограничава други съществуващи права по отношение на участието и не е необходимо да ограничава други съществуващи структури на представителство съгласно общностното и националното право и практика;
- (16) Държавите-членки предприемат подходящи мерки при неспазване на задълженията по настоящата директива;
- (17) Договорът не предвижда правомощия на Общността, необходими за приемането на предложената директива, освен посочените в член 308;
- (18) Гарантирането на придобитите работнически права по отношение на участието в процеса на вземане на решения в дружествата е основен принцип и декларирана цел на настоящата директива. Правата на работниците, съществуващи преди създаването на SE, служат за основа на работническите права в SE (принципът “преди и след”). Следователно този подход се прилага не само към първоначалното създаване на SE, но и към структурните промени в съществуващи SE и към дружествата, които са засегнати от процесите на структурни промени;
- (19) Държавите-членки гарантират членството на синдикални представители в специалните органи за преговорите, независимо дали те работят в дружество, участващо в създаването на SE. В тази връзка, държавите-членки следва по-конкретно да бъдат в състояние да въведат това право в случаите, когато синдикалните представители имат право да членуват и гласуват в надзорни или административни органи на дружествата съгласно националното законодателство;
- (20) В няколко държави-членки участието на работниците и други аспекти на отношенията между социалните партньори се основават върху националното законодателство и практика, които в този контекст се разбират като обхващащи колективни договори на различни национални, отраслови и/или дружествени равнища,

⁵ ОВ L 254, 30.9.1994 г., стр. 64. Директива, последно изменена и допълнена с Директива 97/74/ЕО (ОВ L 10, 16.1.1998 г., стр. 22).

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

РАЗДЕЛ I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Член 1

Цел

1. Настоящата директива регламентира участието на работниците в дейността на европейските акционерни дружества (*Societas Europaea*, наричани по-нататък в текста за краткост “SE”) съгласно Регламент (ЕО) № 2157/2001.
2. За целта във всяко SE се създават условия за участие на работниците в съответствие с процедурата за преговори съгласно членове 3 до 6 или – при обстоятелствата по член 7 – съгласно Приложението.

Член 2

Определения

За целите на настоящата Директива:

- (а) “SE” означава дружество, създадено съгласно Регламент (ЕО) № 2157/2001;
- (б) “участващи дружества” означава дружествата, които пряко участват в създаването на SE;
- (в) “дъщерно дружество” означава предприятие, в което друго дружество упражнява господстващо влияние, според определението, съгласно член 3, параграфи 2 до 7 от Директива 94/45/ЕО;
- (г) “заинтересовано дъщерно дружество или обект” означава дъщерно дружество или обект на участващо дружество, за което се предлага да бъде дъщерно дружество или обект на SE при неговото създаване;
- (д) “представители на работниците” означава представителите на работниците, съгласно националното законодателство и/или националната практика;
- (е) “представителен орган” означава органът, който е представителен за работниците и е създаден по силата на споразуменията по член 4 или съгласно Приложението за информиране и консултиране на работниците в SE и неговите дъщерни дружества и обекти в Европейската общност и за упражняване на правата на участие по отношение на SE, ако това е приложимо;
- (ж) “специален орган за преговори” означава органът, създаден съгласно член 3 за водене на преговори с компетентния орган на участващите дружества във връзка със създаването на условия за участие на работниците в SE;

(з) “участие на работниците” означава всеки механизъм, включително информиране, консултиране и участие, чрез който представители на работниците могат да упражняват влияние върху вземаните в дружеството решения;

(и) “информиране” означава информиране на представителния орган на работниците и/или представителите на работниците от страна на компетентния орган на SE по въпроси, които представляват интерес за самото SE или негови дъщерни дружества или обекти в други държави-членки или които надхвърлят правомощията на ръководните органи в отделната държава-членка по време, по начин и със съдържание, които дават възможност на работническите представители да направят задълбочена оценка на евентуалните последици и при необходимост да подготвят консултации с компетентния орган на SE;

(й) “консултиране” означава установяването на диалог и обмен на мнения между представителния орган на работниците и/или представителите на работниците и компетентния орган на SE по време, по начин и със съдържание, които дават възможност на представителите на работниците на основата на предоставената информация да изразят становище по мерките, които компетентният орган предвижда, за евентуално отразяване в процеса на вземане на решения в SE;

(к) “участие” означава влиянието на представителния орган на работниците и/или представителите на работниците върху дейността на дружеството чрез:

- правото да избират или назначават част от членовете на надзорните или административните органи на дружеството; или
- правото да препоръчват и/или да се противопоставят на назначаването на някои или всички членове на надзорните или административните органи на дружеството.

РАЗДЕЛ II ПРОЦЕДУРА НА ПРЕГОВОРИ

Член 3

Създаване на специален орган за преговори

1. Когато ръководството или административните органи на участващите дружества разработят план за създаване на SE, във възможно най-кратки срокове след публикуването на проекта за условията на сливането или създаването на холдингово дружество, или след съгласуването на план за създаване на дъщерно дружество или преобразуване в SE, ръководството или административните органи на участващите дружества предприемат необходимите мерки, включително предоставят информация за идентичността на участващите дружества, съответните дъщерни дружества или обекти и броя на работниците, за започване на преговори с представители на работниците в дружествата за условията за участие на работниците в SE.

2. За целта се създава специален орган за преговори, който е представителен за работниците в участващите дружества и съответните дъщерни дружества или обекти, в съответствие със следните разпоредби:

3.

(a) при избирането или назначаването на членовете на специалния орган за преговори трябва да се гарантира, че:

(i) тези членове са избрани или назначени пропорционално на броя на работниците във всяка държава-членка в участващите дружества и съответните дъщерни дружества или обекти чрез определяне във всяка държава-членка на едно място на част от работниците в същата държава-членка, която се равнява на 10 % или на част от 10 % от броя на работниците в участващите дружества и съответните дъщерни дружества или обекти във всички държави-членки, взети заедно;

(ii) когато SE се създава чрез сливане, се определят допълнителни членове от всяка държава-членка, колкото са необходими, за да се гарантира, че специалният орган за преговорите включва най-малко един представител от всяко регистрирано участващо дружество с работници в съответната държава-членка, за което се предлага да се прекрати като самостоятелно юридическо лице след регистрирането на SE, доколкото:

- броят на допълнителните членове не надхвърля 20 % от броя на членовете, определени съгласно точка (i); и
 - съставът на специалния орган за преговори не води до двойно представителство на съответните работници.
- Ако броят на съответните дружества е по-голям от броя на допълнителните места по първата подточка, допълнителните места се разпределят между дружествата в различните държави-членки по низходящ ред според броя на работниците в тях;

(б) Държавите-членки определят метода за избиране или назначаване на членовете на специалния орган за преговори, които трябва да се изберат или назначат на тяхната територия. Те предприемат необходимите мерки, за да гарантират, доколкото е възможно, включване на поне един член, представляващ всяко участващо дружество с работници в съответната държава-членка. Тези мерки не могат да водят до увеличаване на общия брой на членовете.

Държавите-членки могат да предвидят включване на синдикални представители, независимо дали те са работници в участващите дружества или съответните дъщерни дружества или обекти.

Без да се накърнява националното законодателство и/или практиката за определяне на минимални граници за създаване на представителни органи, държавите-членки осигуряват правото на работниците в предприятия или обекти, където няма представители на работниците не по тяхна вина, да избират или назначават членове на специалния орган за преговорите.

4. Специалният орган за преговорите и компетентните органи на участващите дружества определят чрез писмено споразумение условията за участие на работниците в SE.
5. За целта компетентните органи на участващите дружества информират специалния орган за преговорите за плана и фактическия процес на създаване на SE до неговото регистриране.
6. Според параграф 6, специалният орган за преговори взема решения с абсолютно мнозинство от членовете, при условие че това мнозинство представлява също абсолютното мнозинство от работниците. Всеки член има право на един глас. Но, ако резултатът от преговорите води до намаляване на правата за участие, изискваното мнозинство за вземането на такова решение е две трети от членовете на специалния орган за преговори, които представляват най-малко две трети от работниците, включително членовете, които представляват работниците в най-малко две държави-членки:
- 7.
- когато SE се създава чрез сливане, ако участието обхваща най-малко 25 % от общия брой на работниците в участващите дружества; или
 -
 - когато SE се създава чрез създаване на холдингово дружество или дъщерно дружество, ако участието обхваща най-малко 50 % от общия брой на работниците в участващите дружества.
 -
- “Намаляване на правата за участие” означава относителен дял на членовете на органите на SE по смисъла на член 2, буква к), който е по-малък от най-високия съществуващ дял в участващите дружества.
8. За целите на преговорите, специалният орган за преговори може да поиска в неговата дейност да бъдат привлечени избрани от него експерти, примерно представители на съответните синдикални организации на общностно равнище. Експертите могат да присъстват на преговорите със съвещателен глас по молба на специалния орган за преговорите, при необходимост от осигуряване на единство и последователност на общностно равнище. Специалният орган за преговори може да реши да информира представителите на съответните външни организации, включително синдикатите, за началото на преговорите.
9. Специалният орган за преговори може да вземе решение, с посоченото по-долу мнозинство, да не започва преговори или да прекрати вече започнали преговори и да разчита на правилата за информиране и консултиране на работниците, които са в сила в държавите-членки, където SE има работници. Решението спира процедурата за сключване на споразумение по член 4. Разпоредбите на Приложението не се прилагат, когато е взето такова решение. Изискваното мнозинство да не се започват преговори или да се прекратят започналите преговори е две трети от членовете, които представляват най-малко две трети от работниците, включително членовете, които представляват работниците в най-малко две държави-членки.

Разпоредбите на настоящия параграф не се прилагат към SE, създадени чрез преобразуване, ако има участие в преобразуващото се дружество.

Специалният орган за преговори може да се свика отново по писмена молба на най-малко 10 % от работниците в SE, неговите дъщерни дружества или обекти или техните представители, най-малко две години след датата на горепосоченото решение, освен ако страните не се споразумеят да възобновят преговорите по-рано. Ако специалният орган за преговори реши да възобнови преговорите с ръководството, но не се стигне до споразумение в резултат на преговорите, разпоредбите на Приложението не се прилагат.

10. Всички разноси, във връзка с работата на специалния орган за преговори и самите преговори, като цяло, се поемат от участващите дружества, така че специалният орган за преговори да изпълнява своята задача по подходящ начин. В съответствие с този принцип държавите-членки могат да приемат бюджетни правила във връзка с дейността на специалните органи за преговори. По-конкретно, те могат да ограничат финансирането само до един експерт.

Член 4

Съдържание на споразумението

1. Компетентните органи на участващите дружества и специалният орган за преговори водят преговори в дух на сътрудничество с оглед на постигането на споразумение за условията за участие на работниците в SE.
2. Без да се накърнява автономията на страните и в съответствие с параграф 4, посоченото в параграф 1 споразумение между компетентните органи на участващите дружества и специалния орган за преговори конкретизира:
3.
 - (а) обхвата на споразумението;
 - (б) състава, броя на членовете и разпределението на местата в представителния орган, който ще бъде партньор на компетентния орган на SE за обсъжданията във връзка с условията за информиране и консултиране на работниците на SE и неговите дъщерни дружества и обекти;
 - (в) функциите и процедурата за информиране и консултиране на представителния орган;
 - (г) честотата на заседанията на представителния орган;
 - (д) финансовите и материални ресурси, които да се предоставят на представителния орган;

(е) ако по време на преговорите страните вземат решение да установят една или повече процедури за информиране и консултиране вместо да създават представителен орган, условията за прилагане на тези процедури;

(ж) ако по време на преговорите страните вземат решение да създадат условия за участие, същността на тези условия, включително (ако се налага) броя на членовете в административния или надзорен орган на SE, които работниците ще имат право да избират, назначават, препоръчват или да им се противопоставят, процедурите за избиране, назначаване, препоръчване или противопоставяне на тези членове и техните права;

(з) датата на влизане в сила на споразумението и неговата продължителност, случаите, при които споразумението трябва да бъде договорено отново и процедурата за това преговаряне.

3. Споразумението не попада в приложното поле на стандартните правила в Приложението, освен ако изрично не е предвидено друго.

4. Без да се накърняват разпоредбите на член 13, параграф 3, буква а), когато SE се създава чрез преобразуване, споразумението предвижда най-малко същото равнище на всички елементи на участието на работниците както преди преобразуването на дружеството в SE.

Член 5

Продължителност на преговорите

1. Преговорите започват веднага след създаването на специалния орган за преговори и могат да продължат до шест месеца.
2. Страните могат съвместно да се договорят да удължат преговорите след посочения в параграф 1 срок до не повече от общо една година от създаването на специалния орган за преговори.
- 3.

Член 6

Приложимо право към процедурата за преговори

Приложимото право към процедурата за преговори по членове 3 до 5 е правото на държавата-членка, в която ще се намира седалището на SE, освен ако в настоящата директива не е предвидено друго.

Член 7

Стандартни правила

1. За да постигнат целите, посочени в член 1, държавите-членки, без да се накърняват разпоредбите на параграф 3 по-долу, разработват стандартни

правила за участие на работниците, които трябва да отговарят на изискванията в Приложението.

Стандартните правила в законодателството на съответната държава-членка, в която ще се намира седалището на SE, се прилагат от датата на регистрацията на SE, когато:

- (а) страните се споразумеят за това; или
- (б) до крайния срок, посочен в член 5, не се стигне до споразумение и:
 - компетентният орган на всяко от участващите дружества вземе решение да приеме приложимостта на стандартните правила по отношение на SE и продължи съответно с регистрирането на SE; и
 - специалният орган за преговори не е взел решение по член 3, параграф 6.

2. Освен това стандартните правила, определени в законодателството на държавата-членка по регистрацията съгласно част 3 от Приложението, се прилагат само в следните случаи:

- (а) създаване на SE чрез преобразуване, ако правилата на дадена държава-членка за участието на работниците в административните или надзорните органи се прилагат към дружеството, преобразувано в SE;
- (б) създаване на SE чрез сливане:
 - ако преди регистрирането на SE се прилагат една или повече форми на участие в едно или повече от участващите дружества, които обхващат най-малко 25 % от общия брой на работниците в участващите дружества; или
 - ако преди регистрирането на SE се прилагат една или повече форми на участие в едно или повече от участващите дружества, които обхващат най-малко 25 % от общия брой на работниците в участващите дружества и ако специалният орган за преговори вземе такова решение;
- (в) създаване на SE чрез създаване на холдингово дружество или дъщерно дружество:
 - ако преди регистрирането на SE се прилагат една или повече форми на участие в едно или повече от участващите дружества, които обхващат най-малко 50 % от общия брой на работниците в участващите дружества; или
 - ако преди регистрирането на SE се прилагат една или повече форми на участие в едно или повече от участващите дружества, които обхващат най-малко 50 % от общия брой на работниците в участващите дружества и ако специалният орган за преговори вземе такова решение.

Ако съществува повече от една форма на участие в различните участващи дружества, специалният орган за преговори взема решение кои от формите да бъдат прилагани в SE. Държавите-членки могат да определят правилата, които се прилагат при липса на решение по този въпрос за SE, регистрирано на тяхна територия. Специалният орган за преговори информира компетентните органи на участващите дружества за взетите по този параграф решения.

3. Държавите-членки могат да постановят, че разпоредбите в Част 3 на Приложението не се прилагат към случаите по параграф 2, буква б).

РАЗДЕЛ III РАЗНИ

Член 8

Запазване на право и поверителност

1. Държавите-членки приемат разпоредби, според които членовете на специалния орган за преговори или представителния орган, както и подпомагащите ги експерти, нямат право да разкриват предоставената им поверителна информация.

2. Същото се отнася до работническите представители в контекста на процедурата за информиране и консултиране.

Задължението остава в сила към посочените лица, независимо от тяхното местоположение, и след изтичането на техния мандат.

3. Държавите-членки приемат разпоредби при специфични случаи и съгласно условията и ограниченията в националното законодателство, според които надзорните или административните органи на SE или на участващо дружество на тяхна територия не са задължени да предоставят информация, която по своя характер съгласно обективни критерии може сериозно да навреди на дейността на SE (или съответно на участващото дружество) или на неговите дъщерни дружества и обекти или да я ограничи.

4. Държавите-членки могат да приемат такива разпоредби с предварителното съгласие на административните или съдебните органи.

5. Всяка държава-членка може да приема специфични разпоредби за SE на нейната територия, които пряко и по същество допринасят за постигането на целта да се осигурят идейни насоки по отношение на информирането и изразяването на мнения, при условие че към датата на приемане на настоящата

директива такива разпоредби вече съществуват в националното законодателство.

6. При прилагането на параграфи 1, 2 и 3 държавите-членки предвиждат процедури за обжалване по административен или съдебен ред, които представителите на работниците могат да използват, когато надзорните или административните органи на SE или на участващите дружества изискват поверителност или не предоставят информация. Тези процедури могат да включват условия за защита на поверителния характер на въпросната информация.

Член 9

Дейност на представителния орган и процедура за информиране и консултиране на работниците

Компетентният орган на SE и представителният орган работят съвместно в дух на сътрудничество при зачитане на взаимните им права и задължения. Същото се отнася до сътрудничеството между административните или надзорните органи на SE и представителите на работниците във връзка с процедурата за информиране и консултиране на работниците.

Член 10

Закрила на представителите на работниците

Членовете на специалния орган за преговори, членовете на представителния орган, представителите на работниците, които изпълняват функции в процедурата за информиране и консултиране и представителите на работниците в надзорните или административните органи на SE, които са работници в SE, неговите дъщерни дружества или обекти или в участващите дружества, при упражняването на своите функции имат същата закрила и същите гаранции, каквито са предвидени за представителите на работниците в националното законодателство и/или националната практика в страната, където работят.

Тази разпоредба се отнася по-конкретно до присъствието на съвещания на специалния орган за преговори или представителния орган, други заседания и съвещания съгласно споразумението по член 4, параграф 2, буква е) или други заседания и съвещания на надзорните или административните органи, както и до изплащането на работните заплати на членовете, които работят в участващо дружество, SE или негово дъщерно дружество или обект за периода, в който отсъстват от работа във връзка с изпълнението на своите задължения.

Член 11

Злоупотреба с процедури

Държавите-членки предприемат подходящи мерки в съответствие с правото на Общността с оглед на недопускането на злоупотреба от страна на SE с цел

лишаване на работниците от правото им на участие или неупражняване на тези права.

Член 12

Спазване на настоящата директива

1. Всяка държава-членка осигурява спазването на задълженията по настоящата директива от ръководството на обектите на SE и от надзорните или административните органи на дъщерни дружества и участващи дружества на нейната територия, както и от представителите на работниците или съответно от самите работници, независимо дали седалището на SE е на нейна територия.
2. Държавите-членки предприемат подходящи мерки при неспазване на настоящата директива; по-конкретно те осигуряват административни или съдебни процедури за налагане на спазването на задълженията, произтичащи от настоящата директива.

Член 13

Връзка между настоящата директива и други нормативни актове

1. Когато SE е предприятие на общностно равнище или контролира предприятие в група предприятия на общностно равнище по смисъла на Директива 94/45/ЕО или Директива 97/74/ЕО⁶, която разширява приложното поле на посочената директива към Великобритания, разпоредбите на посочените директиви и разпоредбите за тяхното транспониране в националното законодателство не се отнасят до тях или техни дъщерни дружества.

Когато обаче специалният орган за преговори вземе решение съгласно член 3, параграф 6 да не започва преговори или да прекрати вече започнали преговори, Директива 94/45/ЕО или Директива 97/74/ЕО и разпоредбите за тяхното транспониране в националното законодателство се прилагат.

2. Разпоредбите за участието на работниците в ръководните органи на дружествата съгласно националното законодателство и/или националната практика, освен разпоредбите за прилагането на настоящата директива, не се прилагат към дружества, създадени в съответствие с Регламент (ЕО) № 2157/2001 и включени в приложното поле на настоящата директива.
3. Разпоредбите на настоящата директива не накърняват:

⁶ ОВ L 10, 16.1.1998 г., стр. 22.

(а) съществуващите права за участие на работниците съгласно националното законодателство и/или националната практика в държавите-членки по отношение на работниците в SE и неговите дъщерни дружества и обекти извън участието в органите на SE;

(б) разпоредбите за участие в органите съгласно националното законодателство и/или националната практика, които се прилагат към дъщерните дружества на SE.

4. С оглед на запазването на правата по параграф 3, държавите-членки могат да предприемат необходимите мерки, за да гарантират, че структурите на работническо представителство в участващите дружества, които ще бъдат прекратени като самостоятелни юридически лица, ще се запазят след регистрирането на SE.

Член 14

Заключителни разпоредби

1. Държавите-членки приемат необходимите закони, подзакони и административни разпоредби, за да приведат законодателството си в съответствие с настоящата директива до 08.10.2004 г. или гарантират, че най-късно до посочената дата работодателите и работниците въвеждат по споразумение необходимите разпоредби, като държавите-членки са задължени да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират по всяко време резултатите, предвидени в настоящата директива. Те незабавно уведомяват Комисията за това.
2. Когато държавите-членки приемат такива разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваването се определят от държавите-членки.

Член 15

Преглед от Комисията

Най-късно до 08.10.2007 г. Комисията, съгласувано с държавите-членки и работодателите и работниците на общностно равнище, прави преглед на процедурите за изпълнение на настоящата директива с оглед на предлагането при необходимост на подходящи изменения и допълнения пред Съвета.

Член 16

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на датата на нейното публикуване в *“Официален вестник” на Европейските общности*.

Член 17

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 8 октомври 2001 година

За Съвета:
Председател
L. Onkelinx

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТНИ ПРАВИЛА

(предвидени в член 7)

Част 1: Състав на представителния орган на работниците

За да се постигнат целите, посочени в член 1 и в случаите по член 7, се създава представителен орган в съответствие със следните правила:

(а) Представителният орган включва работници в SE и неговите дъщерни дружества и обекти, които се избират или назначават от работническите представители или, ако няма такива, от всички работници;

(б) Избирането или назначаването на членове на представителния орган се извършва в съответствие с националното законодателство и/или националната практика.

Държавите-членки определят правилата, които гарантират, че броят на членовете или разпределението на местата в представителния орган отразяват промените в SE и неговите дъщерни дружества и обекти;

(в) Когато размерът на представителния орган налага това, представителният орган избира сред своите членове постоянен комитет в състав от не повече от трима членове;

(г) Представителният орган приема правилник за работата си;

(д) Членовете на представителния орган се избират или назначават пропорционално на броя на работниците във всяка държава-членка в участващите дружества и съответните дъщерни дружества или обекти чрез определяне във всяка държава-членка на едно място на част от работниците в същата държава-членка, която се равнява на 10 % или на част от 10 % от броя на работниците в участващите дружества и съответните дъщерни дружества или обекти във всички държави-членки, взети заедно;

(е) Компетентният орган на SE се уведомява за състава на представителния орган;

(ж) Четири години след създаването си представителният орган преценява дали да започне преговори за сключване на споразумение по членове 4 и 7 или да продължи да прилага стандартните правила в съответствие с настоящото Приложение.

Разпоредбите на член 3, параграфи 4 до 7 и членове 4 до 6 се прилагат със съответните изменения, ако е взето решение да се договори споразумение по член 4, като в такъв случай понятието “специален орган за преговори” се заменя с понятието “представителен орган”. Когато до крайния срок за приключване на преговорите не е постигнато споразумение, продължават да се прилагат първоначално приетите условия в съответствие със стандартните правила.

Част 2: Стандартни правила за информиране и консултиране

Компетенциите и правомощията на представителните органи в SE се определят от следните правила:

(а) Компетенциите на представителния орган се ограничават до въпросите, които се отнасят до самото SE и неговите дъщерни дружества или обекти в друга държава-членка или които надхвърлят правомощията на ръководните органи в отделната държава-членка;

(б) Без да се ограничават заседанията по буква в), представителният орган има право да бъде информиран и консултиран, като за целта провежда срещи с компетентния орган на SE най-малко веднъж годишно на основата на редовни доклади на компетентния орган за напредъка в работата на SE и неговите перспективи. Местните ръководства се уведомяват съответно.

Компетентният орган на SE предоставя на представителния орган дневния ред за заседанията на административния или при необходимост на ръководството и надзорния орган с копия от всички материали, представени на Общото събрание на акционерите.

На срещите се обсъждат по-конкретно структурата, икономическото и финансовото състояние, вероятното развитие на дейността, производството и продажбите, състоянието и вероятните тенденции в заетостта, инвестициите и съществените промени във връзка с организацията, въвеждането на нови методи на работа или производствени процеси, прехвърлянето на производства, сливанията, свиването или закриването на предприятия, обекти или важни части от тях, както и масовите съкращения;

(в) Когато настъпят изключителни обстоятелства, които засягат в значителна степен работническите интереси, особено при премествания, прехвърляния, закриване на предприятия или обекти или масови съкращения, представителният орган има право да бъде информиран. Представителният орган или по негово решение при неотложни случаи избраният от него постоянен комитет имат право да се срещнат по тяхна молба с компетентния орган на SE или на друго по-подходящо управленско равнище в SE с правомощия да взема самостоятелни решения, за да бъде информиран и консултиран по мерките, които засягат съществено работническите интереси.

Когато компетентният орган вземе решение да не предприема мерки в съответствие с изразеното от представителния орган становище, представителният орган има право на нова среща с компетентния орган на SE с оглед на постигането на споразумение.

Когато срещата е организирана с постоянния комитет, членовете на представителния орган, които представляват пряко засегнатите от съответните мерки работници, също имат право да участват.

Горепосочените срещи не ограничават прерогативите на компетентния орган;

(г) Държавите-членки могат да приемат правила за председателстването на срещите за информиране и консултиране.

Преди срещата с компетентния орган на SE, представителният орган или постоянният комитет при необходимост в разширен състав в съответствие с третата подточка на буква в) има право да проведе среща без присъствието на представители на компетентния орган;

(д) Без да се накърняват разпоредбите на член 8, членовете на представителния орган информират представителите на работниците в SE и неговите дъщерни дружества и обекти за съдържанието и резултатите от процедурите за информиране и консултиране;

(е) Представителният орган или постоянният комитет могат да бъдат подпомогнати от експерти по негов избор;

(ж) Доколкото е необходимо за изпълнение на техните задачи, членовете на представителния орган имат право на платен отпуск за обучение;

(з) Разходите за дейността на представителния орган се поемат от SE, което осигурява на членовете на органа финансовите и материалните ресурси, необходими за изпълнението на техните задължения по подходящ начин.

По-конкретно SE поема, освен ако не е уговорено друго, разходите за организирането на срещите, осигуряването на превод и квартирните и пътните разноски на членовете на представителния орган и постоянния комитет.

В съответствие с тези принципи държавите-членки могат да приемат бюджетни разпоредби във връзка с дейността на представителния орган. По-конкретно те могат да ограничат финансирането само до един експерт.

Част 3: Стандартни правила за участие

Участието на работниците в SE се определя от следните правила:

(а) Когато SE се създава чрез преобразуване, ако правилата на държавата-членка във връзка с участието на работниците в административните или надзорните органи се прилагат преди регистрирането, всички аспекти на участието на работниците продължават да се прилагат и към SE. Буква б) се прилага за целта със съответните изменения;

(б) В останалите случаи на създаване на SE, работниците в SE, неговите дъщерни дружества и обекти и/или техните представителни органи имат право да избират, назначават, препоръчват или се противопоставят на членове на административния или надзорния орган на SE, чиито брой се равнява на най-големия относителен дял в участващите дружества преди регистрирането на SE. Ако нито едно от участващите дружества не е прилагало правила за участие преди регистрирането на SE, от SE не се изисква да приема разпоредби за участие на работниците.

Представителният орган взема решение за разпределянето на местата в административния или надзорен орган сред членовете, които представляват работниците от различни държави-членки или за начина, по който работниците в SE могат да препоръчват или правят отвод на членове на тези органи според пропорционалното представителство на работниците в SE във всяка държава-членка. Ако работниците в една или повече държави-членки не са обхванати от този критерий за пропорционалност, представителният орган назначава член от една от тези държави-членки, особено държавата-членка, където се намира седалището на SE, когато това е подходящо. Всяка държава-членка може да определи разпределението на местата, които получава в административния или надзорния орган. Всеки член на административния орган или съответно на надзорния орган на SE, който е избран, назначен или препоръчан от представителния орган или, според обстоятелствата, от работниците, е пълноправен член със същите права и задължения, каквито имат представителите на акционерите, включително право на глас.